

# LA CONSTRUCCION EN EL EXTRANJERO

## CONCURSO DE ARQUITECTURA PARA LA CONSTRUCCION DE UN INMUEBLE DESTINADO A OFICINAS EN BRUSELAS

### CONSIDERACIONES GENERALES

por EUGENIO FRANÇOIS

PROFESOR HONORARIO DE LA UNIVERSIDAD DE BRUSELAS, PRESIDENTE DEL JURADO

(Extractado de la revista «L'Ossature Métallique», de Bruselas, núm. 5, mayo 1947.)

*El problema de la construcción en Bruselas de inmuebles para oficinas, que sean dignos de la importancia internacional de la capital de Bélgica, uno de los centros industriales y comerciales de Europa occidental, es un asunto de palpable actualidad.*

*Esta situación, y el hecho de que una de las industrias que patrocinan la labor del "Centro Belga-Luxemburgo de Información del Acero", disponga en pleno centro de Bruselas (rue des Drapiers) de un conjunto de terrenos de importancia excepcional, próximos a las grandes arterias de circulación de la ciudad y en un barrio cuya importancia económica aumenta cada día, da un interés especial al estudio relacionado con la posible construcción de un gran inmueble para oficinas.*

*De acuerdo con los propietarios del terreno, el Jurado se ha cuidado de hacer un programa amplio, dejando a cada concursante toda su iniciativa.*

*El Jurado ha insistido mucho sobre la importancia que tienen las cuestiones técnicas en un edificio de las proporciones consideradas.*

*Como resultado del importante trabajo efectuado por los miembros del Jurado, yo saco tres conclusiones del mismo:*

*La primera es la de agradecer a los arquitectos concursantes—la mayoría de ellos personalidades muy conocidas en el dominio del arte de construir—el considerable esfuerzo que han realizado.*

*Por otra parte, este concurso ha puesto de manifiesto una vez más la necesidad absoluta de una colaboración muy estrecha, desde el principio, entre arquitectos e ingenieros.*

*La complejidad, la "maraña" pudiéramos decir, de los problemas arquitectónicos y técnicos no es inextricable; pero esta madeja puede desenredarse con:*

- un trabajo paciente, escudriñador y metódico, llevado a fondo en las oficinas de estudio;
- planes de ejecución absolutamente detallados, que nada omitan y nada dejen imprevisto, abandonándolo a las improvisaciones en la obra;
- una planificación de ejecución rigurosa, es decir, de gráficos de ejecución, que regulen meticulosamente, en detalles, la intervención de numerosos cuerpos de artesanos.

*Es el método científico que constituye todo el secreto del método americano. A primera vista, este método puede aparecer a los impacientes austero, lento, amargo, hasta exasperante; pero sólo él asegurará en la obra el orden, la rapidez, la economía. No es exagerado decir que una jornada bien empleada en la oficina de estudio significa una semana ganada en la obra.*

*Nunca se insistirá lo bastante sobre el hecho de que si un edificio con armazón de acero se presta mejor que cualquier otro, gracias al corte y a la soldadura, a cambios importantes durante el curso de utilización del inmueble; por el contrario, en vías de montaje, la armazón metálica compuesta de grandes elementos fabricados en el taller, difícilmente se acomoda a modificaciones, al contrario de lo que sucede con las construcciones de hormigón armado, que se ejecutan totalmente en la obra misma. Un estudio insuficiente tiene consecuencias graves en los edificios con armazón de acero.*

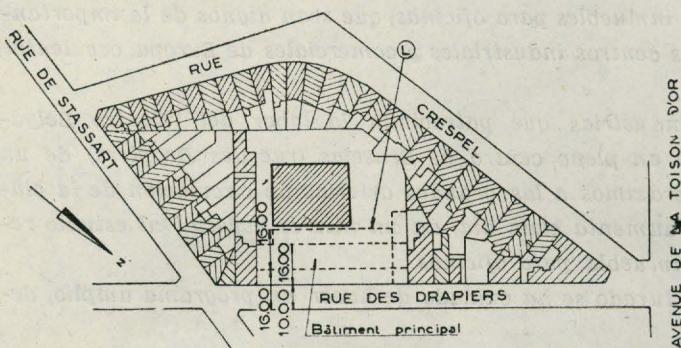
*Puede ser que yo me salga del cuadro de este comentario si dijese que la perfecta objetividad del Jurado ha hecho nacer una tendencia hacia concursos en los que los nombres de los concursantes fuesen conocidos del Jurado, y donde cada concursante tuviese la posibilidad de venir él mismo a defender verbalmente su proyecto; además de que esto facilitaría grandemente la labor del Jurado, nadie duda que esta manera de obrar daría a cada arquitecto, que ha consagrado inspiración, energía, tiempo y dinero a un trabajo, el máximo de seguridad de que su punto de vista haya sido realmente comprendido por todos los miembros del Jurado.*

## OBJETO Y PROGRAMA DEL CONCURSO

El "Centro Belga-Luxemburgoés de Información del Acero", de acuerdo con la "Federación de Empresas de la Industria de Fabricaciones Metálicas" (FABRIMETAL) ha abierto el 19 de agosto de 1946 un concurso dotado con 150.000 francos de premios para el estudio de un importante inmueble destinado a oficinas, que se ha de levantar en Bruselas.

El fin de este concurso ha sido estudiar la utilización racional de un gran solar situado en pleno corazón de la ciudad de Bruselas, y cuyos edificios actuales son ya inapropiados a sus funciones. Los promotores buscan dotar a la capital de un inmueble digno de la importancia de la industria siderúrgica y de la industria de la construcción metálica en la economía general de Bélgica. El inmueble debe ser representativo de estas industrias y poner de relieve, de manera juiciosa, los materiales que ellas producen o que ponen en juego.

Se dejó completa libertad a los concursantes para la concepción de los inmuebles que se han de edificar. Las únicas exigencias de los propietarios fueron las que siguen:



Plano de situación del inmueble objeto del concurso L: es el límite posterior o fondo máximo de los cuerpos de edificio que se construyan con fachada a la calle de Drapiers, en el caso de un retranqueo de 6 metros sobre la alineación actual

1.<sup>a</sup> El volumen edificado debe ser el máximo compatible con el solar, respetando las reglas de una buena iluminación y de un aspecto arquitectónico satisfactorio.

2.<sup>a</sup> Se dispondrán dos entradas de visitantes, completamente separadas, asegurando la completa independencia de los servicios.

3.<sup>a</sup> El inmueble será ampliamente dotado de salas de reuniones. Se desea disponer de unas quince salas de reuniones para ocho o diez personas.

4.<sup>a</sup> Los propietarios desean poder disponer de un gran salón de reuniones, capaz para 400 personas.

7.<sup>a</sup> La planta baja, con acceso directo desde la calle, deberá poseer un local donde se pueda exponer el material, y una biblioteca con salón de lectura para veinte personas.

8.<sup>a</sup> Los locales serán utilizados de manera que de antemano no puede ser fijada; pero, en principio, constarán: de una parte, de dos organizaciones importantes que ocupen, respectivamente, 160 y 500 personas; de otra parte, por una serie de organismos que ocupen, como media, a unas 15 personas.

Por cuanto concierne a las ordenanzas de volumen del edificio (gálibo), los servicios de urbanismo han autorizado los perfiles señalados en las figuras que establecen las condiciones siguientes:

1.<sup>a</sup> Los perfiles máximos autorizados están definidos y permiten, hacia la parte interior de la manzana, trazar un perfil con plantillas de dos ángulos; pero limitándose la altura total del edificio. El ángulo de 60° define volúmenes que permiten levantar una torre en la parte rayada en el plano, mientras que los ángulos de 45° limitan los volúmenes fuera de la zona rayada hasta los límites de las parcelas.

2.<sup>a</sup> La fachada a la rue des Drapiers puede retranquearse de la alineación actual hasta seis metros.

3.<sup>a</sup> La planta baja podrá cubrir, a una altura inferior a cinco metros, el 70 por 100 de la superficie total.

4.<sup>a</sup> Deberá preverse la construcción de un garaje en sótano, concebido con vista a servir de refugio antiaéreo.

Estas estipulaciones de la Administración de urbanismo no deben ser consideradas como absolutamente rígidas, y pueden tomarse en consideración propuestas debidamente justificadas que disientan de las condiciones anteriores.

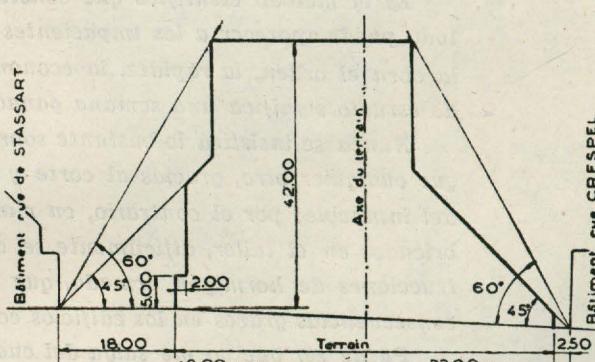
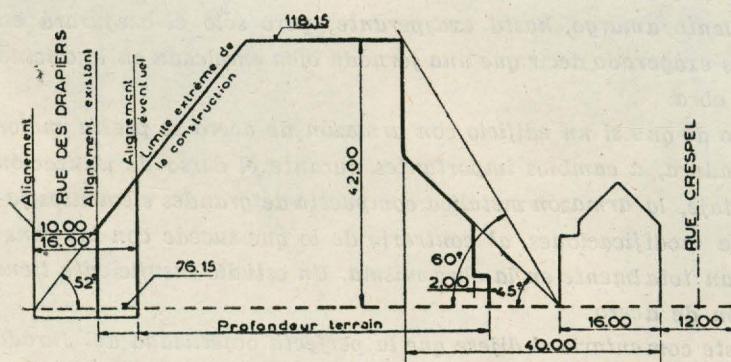
## Decisión del Jurado

El Jurado, después de detenido examen de los 13 proyectos presentados, tomó las decisiones siguientes:

Por unanimidad, ha clasificado *ex-aequo* (en plan de igualdad) tres proyectos, con un premio de 30.000 francos. Estos proyectos son los del Sr. Y. Blomme, arquitecto de Bruselas; ingeniero-consejero Sr. S. Tutundji; Sr. G. Ricquier, arquitecto de Bruselas; ingeniero-consejero señor L. Chapeaux; señores L. Loschetter y P. Reuter, arquitectos de Luxemburgo; ingeniero-consejero Sr. A. Assa.

Por otra parte, el Jurado otorgó un premio de 20.000 francos a la Srta. Jasinski, arquitecto de Bruselas; ingenieros-consejeros Sres. Verheyen y Moenaert.

Un premio de 15.000 francos al Sr. M. Brunfaut, arqui-



Gálibo de altura autorizado por el servicio de Urbanismo de la ciudad de Bruselas, en sección longitudinal y transversal.

5.<sup>a</sup> Un restaurante destinado al personal, que pueda servir 700 comidas, eventualmente, en varios servicios.

6.<sup>a</sup> Se desearía ver instalado en este inmueble un club privado, destinado a los industriales.

tecto de Bruselas; ingeniero-consejero Talleres de Willebroeck.

Un premio de 10.000 francos al Sr. L. de Vestel, arquitecto de Bruselas, ingeniero-consejero B. E. I. Courtoy.

# Proyecto del arquitecto Yvan Blomme

Ingeniero-Consejero: S. TUTUNDJI

## Disposiciones generales

El inmueble alojará los servicios centrales de una rama muy importante de la industria del país. Además de los industriales y técnicos que diariamente tienen que trabajar en él, recibirá a numerosos extranjeros. Los promotores del concurso, en la exposición de su programa, manifiestan claramente la intención de realizar un conjunto grandioso. Para salir con éxito de ello es necesario:

1.º Edificar en grande, con claridad.

2.º Desarrollar atrevidamente una arquitectura utilitaria, que muestre su aplicación, sin perder la grandeza y expresando un espíritu de orden.

3.º Expresar en la fachada toda la amplitud de la construcción.

4.º Interesarse en la perfecta realización de los elementos standardizados y recurrir a la técnica más reciente.

5.º Emplear materiales duraderos, escogidos, teniendo en cuenta su aspecto, textura y color.

## Distribución del plan

El inmueble tiene que concebirse para alojar un servicio comercial para 500 personas; un servicio administrativo independiente para 160 personas, y el mayor número posible de locales de oficinas para alquilar y con capacidad para 15 a 20 personas cada uno.

El plan concibe una separación de estas tres administraciones, dando a cada una de ellas una autonomía completa.

Forzosamente, los tres bloques son de volumen diferente, servidos por una red de circulación vertical.

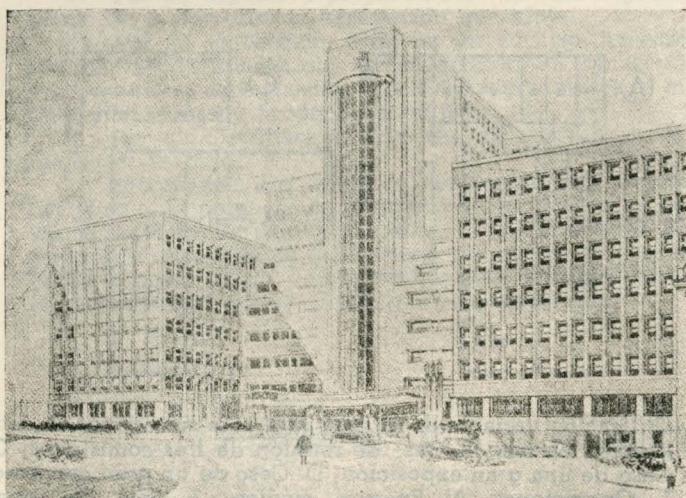
Para cada bloque se ha creado una circulación vertical independiente e instalaciones sanitarias propias.

### A) LOS DESPACHOS

Las reglamentaciones de trabajo imponen una superficie mínima de cuatro metros cuadrados por empleado, y los cálculos se han hecho sobre cinco metros cuadrados, aproximadamente.

**BLOQUE A.**—Superficie útil de los despachos: 2.870 metros cuadrados (hecha la deducción de los pasillos, instalaciones sanitarias, locales de servicios, etc.), o sea 574 empleados.

**BLOQUE B.**—Superficie útil de los despachos: 1.498 metros cuadrados (293 empleados); es decir, superficie apropiada para alojar el centro administrativo con 160 em-



pleados en la planta baja y tres plantas más, instalando los locales de oficina para alquiler (133 empleados) en las tres plantas superiores.

**BLOQUE C.**—Superficie útil de los despachos: 832 metros cuadrados (166 empleados); es decir, superficie suficiente para distribuir diez locales de oficina para alquiler, capaces para una dirección y una quincena de empleados, y repartidas en seis plantas.

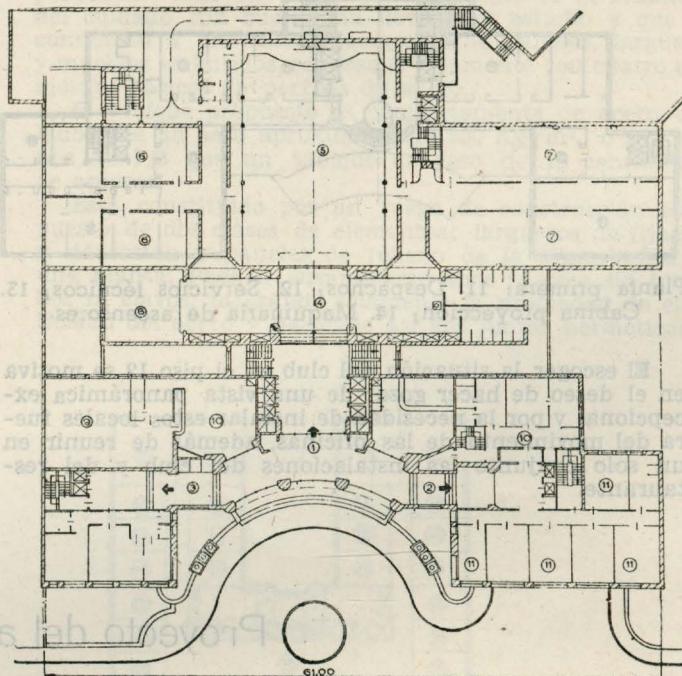
Según las necesidades de cada servicio pueden variarse las posiciones del tabicado.

### B) LOS SERVICIOS PÚBLICOS GENERALES

#### Parques de automóviles

Es extremadamente fácil llegar hasta los servicios públicos generales desde cada bloque y desde cualquier nivel.

Se instalan en dos plantas, al mismo nivel de la rue des Drapiers, en su punto bajo (38 coches), y en el primer sótano (48 coches). Total, 86 coches.



Planta baja: 1, 2 y 3. Entradas a los bloques A, B y C; 4. Hall de exposición, 5. Sala de reunión, 6. Salas; 7. Sales de reunión, 8. Vestuarios, 9. Biblioteca, 10. Sala de lectura, 11. Despachos.

El campo de aparcado se ha previsto con amplitud: nueve metros exteriores. Las vías de circulación tienen ancho de tres metros. El estacionamiento de coches prevé seis metros de largo por 2,50 de ancho. La pendiente máxima de la rampa de acceso es de 12 por 100.

#### Salas de reuniones

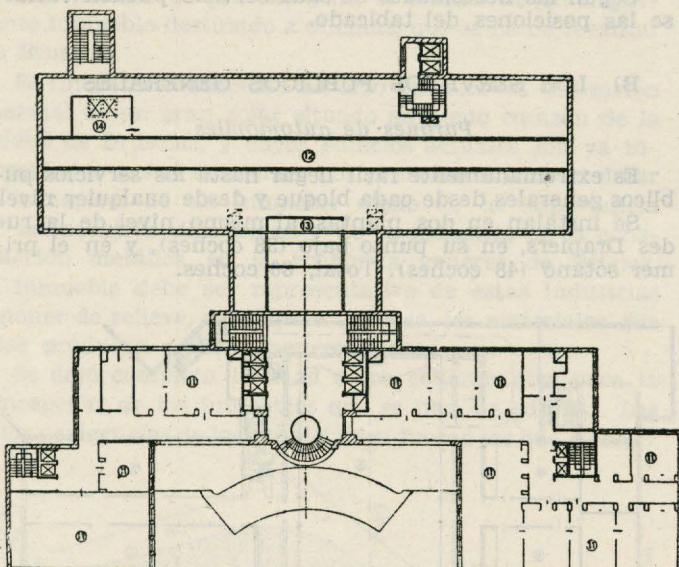
a) GRAN SALÓN.—Comprende 442 plazas en una superficie de 350 metros cuadrados, divisible en dos salas de 128 metros cuadrados, mediante cierre de puertas-acordeones.

b) SEIS SALAS DE REUNIONES.—Con una superficie total de 408 metros cuadrados, divisibles, si se desea, en 14 salas de superficie variable entre 25 y 37 metros cuadrados. La transformación de una sala en varias se hace en pocos minutos, sin necesidad de recurrir a material desmontable, mediante puertas-acordeones.

#### Restaurante

El restaurante se instala en el décimo piso. Tiene una superficie de 355 metros cuadrados, capaz para 290 plazas. Sus servicios se instalan en dos niveles distintos. En el piso décimo, la cocina y los servicios (150 metros cuadrados). En la planta baja, bodegas, etc. (150 metros cuadrados). Una escalera especial y dos montacargas aseguran el enlace entre el exterior, de una parte, y los servicios de la planta baja y los del décimo piso. Esta caja de escalera y estos montacargas sirven igualmente para las instalaciones del club en el piso 11.

Situado en los pisos 11 y 12, comprende: locales de recepción (357 metros cuadrados), locales de servicios reducidos, en relación directa con los servicios del restaurante, habitaciones, baños y una vivienda para el gerente del club, que igualmente podría dirigir la explotación del restaurante.



Planta primera: 11. Despachos, 12. Servicios técnicos, 13. Cabina proyección, 14. Maquinaria de ascensores.

El escoger la situación del club en el piso 12 se motiva en el deseo de hacer gozar de una vista panorámica excepcional y por la necesidad de instalar estos locales fuera del movimiento de las oficinas, además de reunir en un solo conjunto las instalaciones del club y del restaurante.

El solo medio de standardizar los elementos de la construcción es el de concebir un plan regular. Además, es necesario escoger elementos prefabricados.

#### A) MÓDULO DEL PLAN

Cada tramo debe equiparar totalmente; es decir, comprender: una ventana con sus accesorios; en caso necesario, una puerta; un equipo de luz, calefacción, ventilación, teléfono, etc.

Es conveniente escoger el tramo mayor posible para el local más pequeño utilizable. La dimensión de 1,40 metros es una de las soluciones de este problema.

Estando concebido el plan general en cruz, parece cómodo y lógico adoptar el mismo módulo de profundidad.

La altura libre de 2,80 metros para los despachos ha sido escogida tomando en consideración la poca profundidad de los locales.

#### B) ELEMENTOS STANDARDIZADOS PREFABRICADOS

a) LA VENTANA y sus accesorios forman un todo prefabricado.

b) Los TABQUES son de tableros metálicos de doble cara, aislados, desmontables, que se colocan a voluntad, según la necesidad de los despachos.

Estos tableros se fijan a un armazón permanente por medio de pernos de ajuste.

El desmontaje de estos tableros no deja huella alguna después que se han retirado.

c) Las puertas, ventanas, tableros aislantes para techos, bocas de ventilación, etc., se fabricarán en serie.

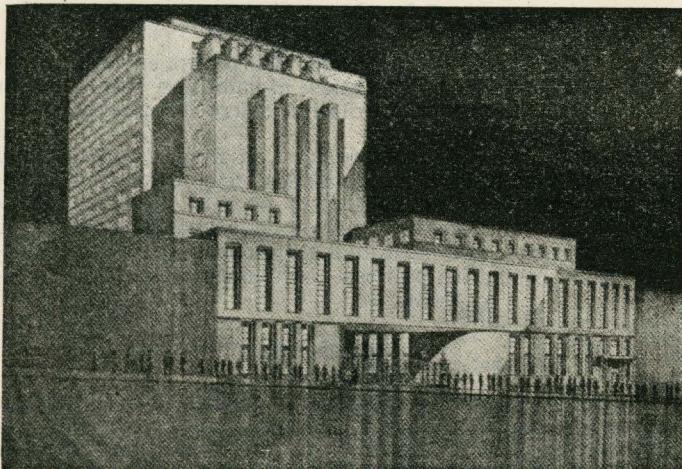
#### C) LA TIPIFICACIÓN EN LA CONSTRUCCIÓN

La "tipificación" de los elementos de la carpintería, del entrevidrio de los materiales de revestimiento de fachada, vidrieras, etc., es la consecuencia de la adopción de un plan sobre módulo.

## Proyecto del arquitecto G. Ricquier

Ingeniero-Consejero: L.-M. CHAPEAUX

El edificio ha de ser un conjunto representativo de la industria siderúrgica y de las fabricaciones metálicas; la fachada debe ser grandiosa, calidad que ha de conseguirse mediante el solo juego de los volúmenes, sin ninguna ornamentación. El visitante debe recibir una fuerte impresión cuando, al franquear la verja de entrada y bajo un puente de dos plantas de altura y de largo doble que el ancho de la calle (magnífica demostración de las posibilidades de las construcciones de acero), descubra,

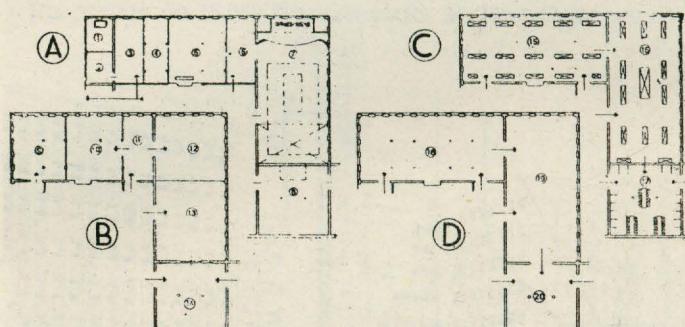


de improviso, la masa total del edificio. Esta primera impresión le dará ya una idea real de la importancia del organismo. La verja monumental, el tambor de entrada y todos los bastidores en acero, así como las fabricaciones metálicas, estarán bien representadas en el exterior.

El inmueble es totalmente de armazón metálica, y

empleará vigas "Vierendeel" para salvar las grandes lucas.

Se generaliza el empleo de tabiques, paredes y paneles móviles cuantas veces sea necesario. A los muros del gran salón se adosan: a uno, el estrado, un escenario y una pantalla basculante y móvil; al otro, una galería-



Utilización variable de la gran sala y de sus anexos: A. Utilización normal, B. Caso de reunión de tres comisiones, C. Caso de una gran exposición, D. Caso de un gran congreso. 1. Operaciones, 2. Examen médico, 3. Sala de espera, 4, 5, 6. Restaurante, 7. Gran sala, 8. Lectura, 9. Buffet, 10-14. Cine y conferencias, 15-17. Salas de exposición, 18-20. Salas de sesiones.

balcón basculante de 100 plazas en la planta. En el techo está un estrado móvil, capaz para sentar a 400 personas, y que puede descender con todos sus asientos en su sitio, y, en medio del local, un gran estrado móvil permite la entrada por debajo de las piezas en exposición, de

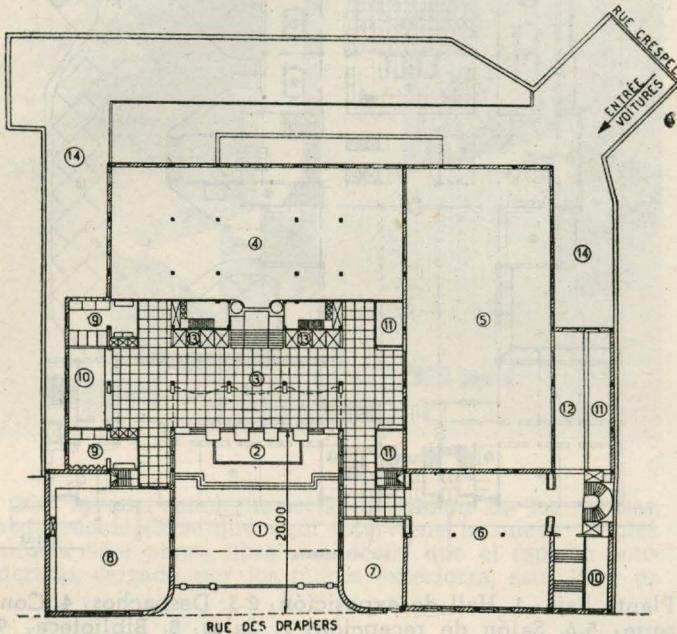
tamaño hasta de una gran locomotora, conducidas desde la calle mediante un plano inclinado en la entrada de servicio.

El edificio proyectado está concebido de acuerdo con su emplazamiento, obteniéndose el aprovechamiento máximo y respetando el cuadro ambiente, la orientación y la obligación de construir en dos escalones.

En efecto, el edificio toma su forma particular de las ordenanzas especiales impuestas al solar y por los perfiles (gálibos) señalados por los Servicios de Urbanismo.

El edificio proyectado es sencillo de forma, de planta y de construcción.

El volumen total del edificio da una silueta sencilla y



Planta baja: 1. Patio de honor, 2. Tambor, 3. Gran Hall, 4. Restaurante, 5. Gran Sala, 6. Lectura, 7. Libros, 8. Exposiciones, 9. Lavabos, 10. Información, 11 y 12. Vestuarios, 13. Ascensores, 14. Patio.

armónica. La torre, que se verá desde lejos, es un gran cubo situado en el eje de una de sus caras. La fachada a la calle es uniforme, y las plantas retranqueadas no son visibles desde ella.

El patio de honor es un cuadrado cuyo lado es doble que el ancho de la calle.

Los planos de cada planta están bien equilibrados, con un mínimo de ángulos muertos, y la totalidad de sus superficies, perfectamente utilizables.

El edificio proyectado responde perfectamente a su fin, por su aspecto imponente, por la originalidad de su construcción y por la perfecta distribución de los espacios.

El organismo promotor del concurso desea levantar un edificio que responda a un triple destino:

a) Por su aspecto y proporciones debe ser representativo de la importante agrupación que aloja.

b) Por su concepción, debe ser un edificio demostrativo de las cualidades que pueda ofrecer un armazón de acero, y en su construcción deben emplearse hasta el máximo materiales y productos metálicos.

c) Por su distribución, debe ser un perfecto instrumento de trabajo.

La importancia del volumen construido representará, por si solo, la potencia de la organización que ha de ocupar el edificio. Es necesario, además, que el edificio proyectado se disponga de tal manera que pueda ser contemplado a pesar de la naturaleza desfavorable del sitio, y lograr, además, que se amplifique esta impresión.

## MATERIALES UTILIZADOS

### Los revestimientos

Los basamentos se revisten con piedra natural en la fachada principal y con piedra artificial en las fachadas posteriores. Los muros se revestirán: con placas de pequeño espesor, de piedra natural aserrada en las fachadas principales y con ladrillos entre hiladas de piedra artificial en las fachadas laterales y posteriores. Las cornisas todas, se revestirán con un coronamiento de piedra natural.

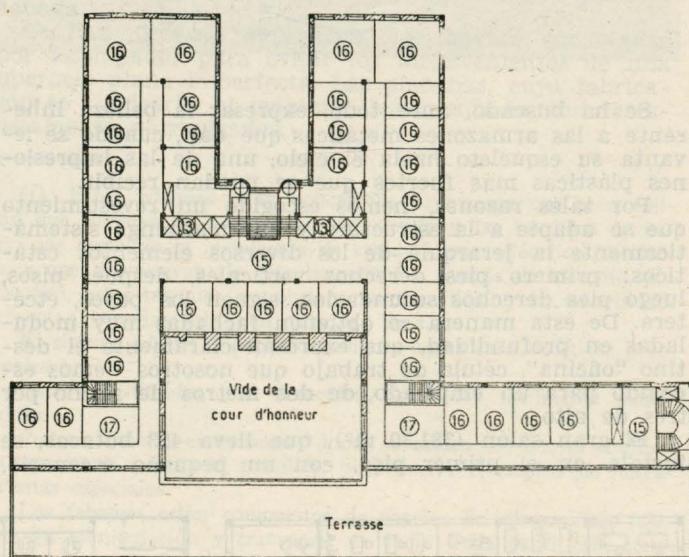
## EL TABICADO INTERIOR MOVIBLE

Es elemento fundamental del estudio, puesto que es tributario del principio general de la mutabilidad total de los elementos en las plantas; por ello esto ha sido objeto de un estudio detenido.

Se observará que la gran simplicidad de la fórmula propuesta: *todo en acero* (insonorizado) es el resultado del cuidado con que se ha llevado el estudio y que ha conducido a un sistema completo de paneles, largueros y muebles embutidos, realizados solamente con cuatro elementos básicos de perfiles de acero.

El tabique propuesto es completamente de acero aislado y de un peso aproximado de 300 Kg./m<sup>2</sup>, o sea menos de 1/3 que un tabique de yeso de 10 centímetros de espesor.

Está constituido por un juego de construcción compuesto de dos clases de elementos: largueros de fijación y de sostén y paneles de relleno de la altura total de una planta. Pueden ensamblarse unos a otros sin tornillos ni clavos, utilizando solamente la propiedad de elasticidad del acero y haciendo así sus juntas herméticas y



Planta 4.ª, 5.ª y 6.ª: 13. Ascensores, 15. Hall, 16. Despachos, 17. Archivos.

aislantes, al mismo tiempo, que permiten conservar la facultad de dilatación o de corrección de errores de ejecución, hasta un límite del 3 por 100, lo que se consigue por deslizamiento; estas uniones se ocultan tras de cubrejuntas decorativas que se fijan también aprovechando las condiciones de elasticidad del acero.

## Proyecto de los arquitectos J. Loschetter y P. Reuter

Ingeniero-Consejero: G. ASSA

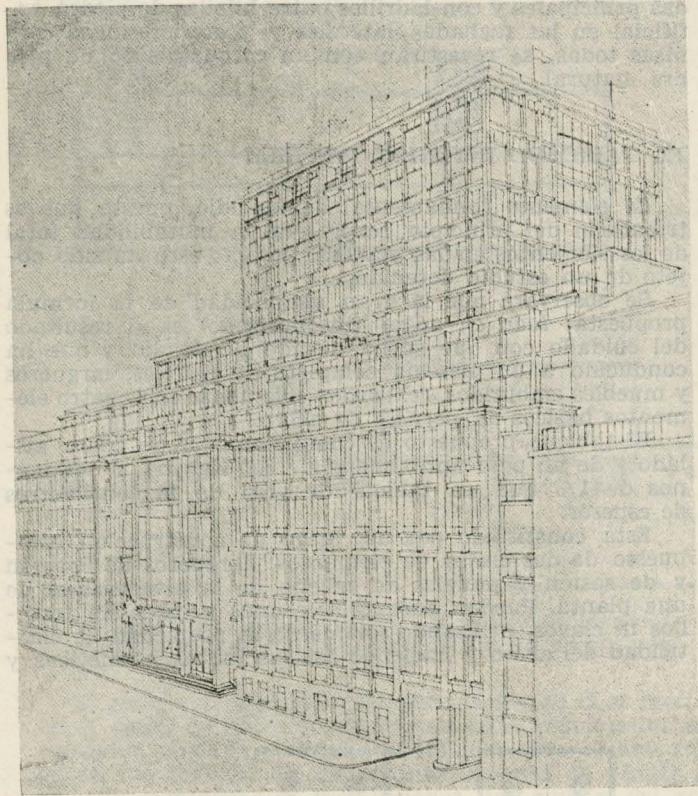
### COMPOSICIÓN

El plan adoptado se basa en dos ejes de composición, perpendiculares. La circulación principal en el edificio se organiza según estos ejes.

En su alzado, el proyecto se esfuerza por guardar los

volumenes puros y simples, en la medida que lo admiten los gálibos impuestos. El ángulo recto es la regla general en todas partes. La fachada que se alinea a lo largo de la rue de Drapiers está ligeramente modulada en profundidad para no alterar el aspecto general de la calle ni ahogar a los edificios vecinos.

Los arquitectos han tenido cuidado de estudiar las fachadas de manera que no choquen con la arquitectura del barrio. Nada de interminables fajas verticales u horizontales que desgarran nuestras viejas ciudades, tan felizmente proporcionadas con la escala humana.



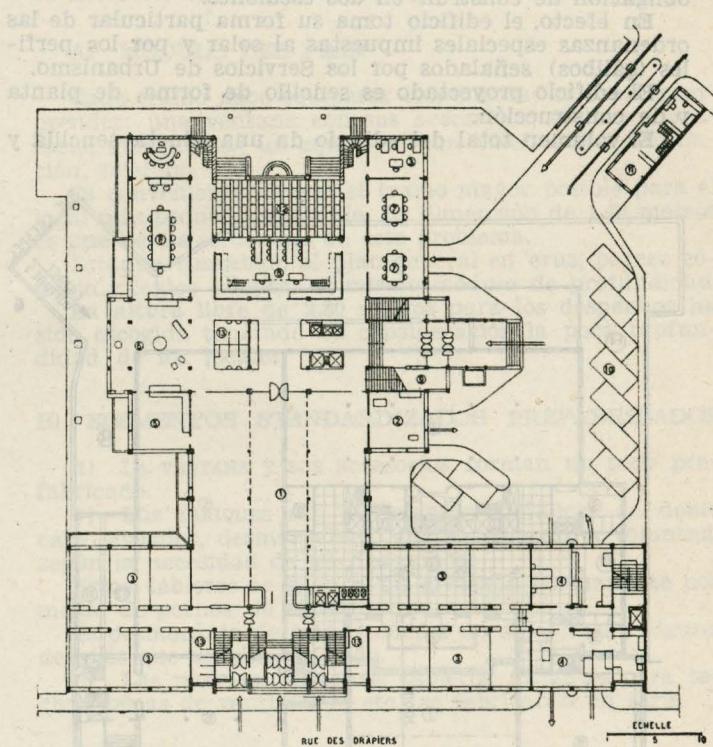
Se ha buscado, ante todo, expresar la belleza inherente a las armazones metálicas que dan, cuando se levanta su esqueleto hacia el cielo, una de las impresiones plásticas más fuertes que se puedan recibir.

Por tales razones, hemos escogido un revestimiento que se adapte a la estructura y que mantenga sistemáticamente la jerarquía de los diversos elementos estáticos: primero pies derechos verticales, después pisos, luego pies derechos secundarios, siguen los poyos, etcétera. De esta manera se obtienen fachadas muy moduladas en profundidad, que expresan claramente el destino "oficina", célula de trabajo que nosotros hemos escogido para un empleado, de dos metros de ancho por tres de alto.

El gran salón (381,30 m<sup>2</sup>), que lleva 423 butacas, se instala en el primer piso, con un pequeño escenario,

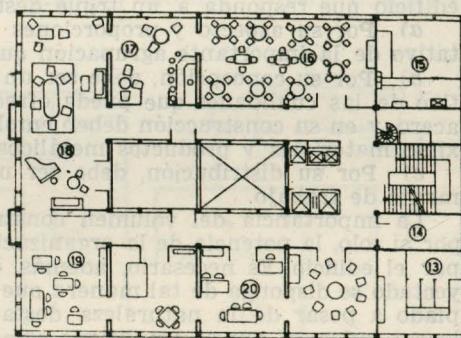
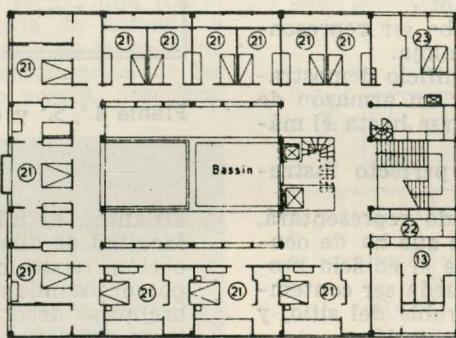
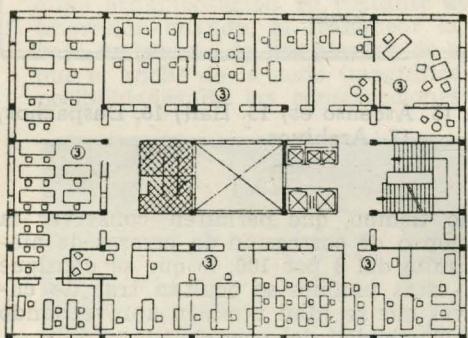
guardarropía, oficina de control, salón para conferencias, sala de espera, lavabos, etc. Altura, 5,50 m. Acceso por delante y por detrás. De esta forma la sala se presta a grandes manifestaciones, reuniones, conferencias, proyecciones cinematográficas, etc.

Si se desea disponer de volúmenes más pequeños, se



Planta baja: 1. Hall de exposición, 2-3. Despachos, 4. Conserje, 5-6. Salón de recepción, 7. Salas, 8. Biblioteca, 9. Vestuario, 10. Aparcado, 11. Consejo, 12. Terraza, 13. Lavabos, 14 y 15. Cocina y Oficio, 16. Comedor, 17. Fumoir, 18, 19 y 20. Salas, 21. Dormitorios, 22-23. Oficio y Lencería.

hace descender el piso móvil que forma el techo en la disposición anterior, y que así viene a cubrir los asientos. Descansa sobre topes disimulados entre las butacas, y forma entonces el piso del nuevo volumen, de cinco metros de altura bajo el techo fijo. Así se dispone de una sala de piso plano al nivel de las salas y salones del primer piso, que, a su vez, puede subdividirse o utilizarse tal cual queda, como sala de recepción, de banquetes o de fiestas. El conjunto de salas permite entonces a una asistencia numerosa moverse libremente y a su comodidad, sin que molesten el buen funcionamiento de los despachos.



Planta de un piso-tipo y de los dos últimos pisos de la torre (club privado)

## Proyecto del arquitecto Srta. Jasinski

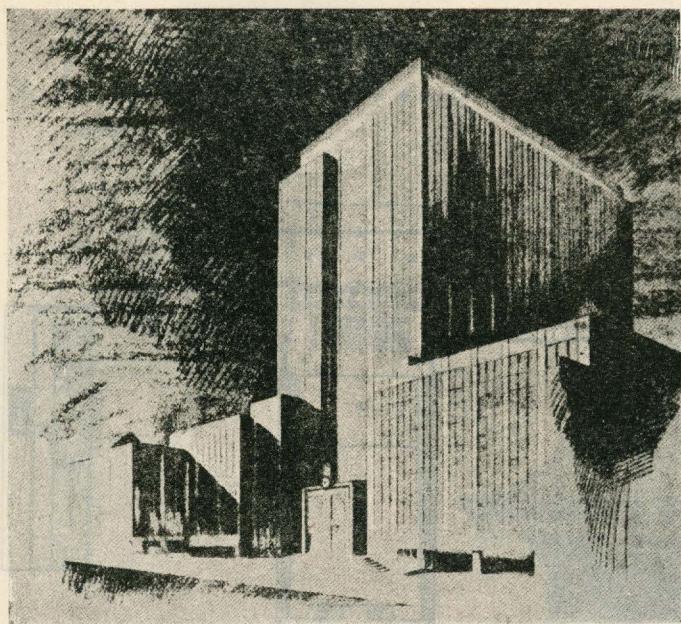
Dado, de una parte, la configuración del solar en cuestión y lo que disponen las ordenanzas de la Oficina de Urbanismo, y, de otra parte, las exigencias impuestas por las bases, el inmueble propuesto pide una torre central retranqueada 15,50 metros de la rasante de la rue des Drapiers. De una y otra parte de la torre

se levantan dos alas de cinco plantas cada una, también retranqueadas 10 metros de dicha rasante. Esta disposición, además de asegurar un suficiente retranqueo de la torre central, despeja los alrededores inmediatos de los edificios anexos.

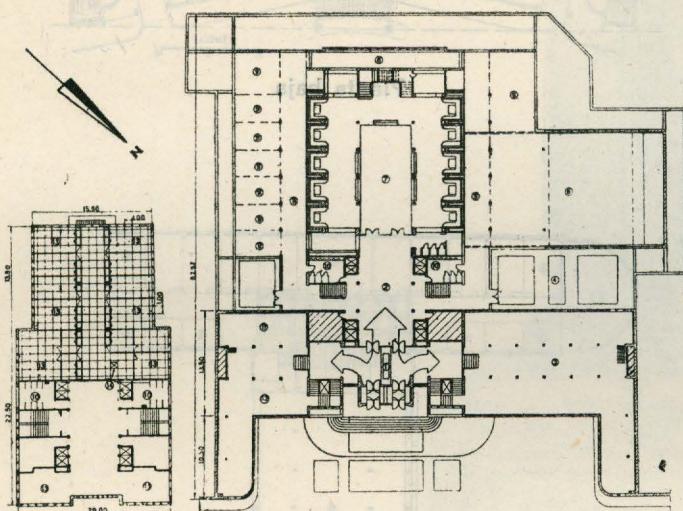
Como consecuencia de la posición del eje heliotérmico

co con relación al edificio propuesto, la luz solar baña sucesivamente las cuatro fachadas del inmueble.

Las plantas inferiores y superiores albergan los servicios generales, mientras que las plantas intermedias se destinan a los despachos.



Por lo que concierne a la utilización de los locales, puede considerarse que aquí interviene la nueva técnica llamada "del plano libre", es decir, que el espacio considerado, cerrado por los muros exteriores, está libre de



Plantas de un piso normal (a la izquierda) y de la planta baja (a la derecha): 1. Orientación, 2. Hall, 3. Sala, 4. Patio, 5. Galerías, 6. Gran Sala de Reunión, 7. Sala de primeros contactos, 8. Vestuario, 9. Sala de reunión, 10. Lavabos, 11. Conserje, 12. Gerencia, 13. Despachos, 14. Mofa papeles.

cualquier separación interna y no tiene sino los pies derechos de sustentación. Este espacio, dividido en dos secciones iguales mediante la sala de primeros contactos, puede entonces ser fácilmente subdividido por la colo-

cación de tabiques móviles; estos tabiques están constituidos por un juego de paneles metálicos insonorizados, según el sistema "SNEAD" (1), de patente americana.

La gran sala de reunión, en estado normal, está constituida por dos plantas que corresponden, respectivamente, a las plantas baja y primera. Estas dos plantas están separadas por un piso constituido por cajones móviles manipulados por un pequeño puente corredizo o deslizante con mando eléctrico.

En el momento en que los cajones se desplazan para que la sala sea utilizada con doble altura de techo, estos cajones se superponen de tal manera que hacen una gradería para aproximadamente 160 personas sentadas. La capacidad de la sala puede así llegar a ser de 240 personas.

En la planta 14, que disfruta de una vista panorámica especial, se ha previsto un restaurante de 350 plazas.

Se ha estudiado la disposición general con vistas a facilitar el servicio y la utilización de mesas rodantes para transportar las fuentes cargadas.

Hay que hacer observar que hemos considerado conveniente utilizar mobiliario metálico, y que las mesas mayores debían servir para ocultar el hueco de la sala de banquetes. La manipulación de estas mesas se inspira en el mismo sistema que se ha considerado para el desplazamiento de los pisos móviles de la primera planta.

Por informes que nos han suministrado colegas eminentes de un país vecino, y dignos de toda fe, sabemos que los revestimientos metálicos se han mantenido en perfecto estado, no obstante el cuidado casi nulo que tuvieron durante el período de guerra.

Esto no puede sorprendernos si nos paramos a pensar hasta qué grado de intemperie y de corrosión están expuestas las planchas de blindaje y de protección utilizadas en la navegación y en el material ferroviario circulante.

Considerando además las aplicaciones en gran escala que han emprendido los constructores, particularmente americanos, se ha podido pensar en un paramento formado en su totalidad por planchas de acero para la fachada.

Se han previsto superficies ligeramente encorvadas (por estampado) para evitar los inconvenientes de una superficie plana imperfecta. Las planchas, cuya fabricación se tipificaría al máximo, llegarían a la obra completamente galvanizadas.

(1) Estos tabiques están concebidos de manera que sean sólidos, que impidan la transmisión del sonido y las pérdidas de calor, que permitan la instalación de canalizaciones eléctricas, etcétera, y que disminuyan, de esta manera, los riesgos de incendio. En resumen, estos tabiques, no obstante su movilidad y su amovilidad, presentan ventajas sobre los tabiques fijos.

El sistema SNEAD presenta tabiques cuyas características principales son:

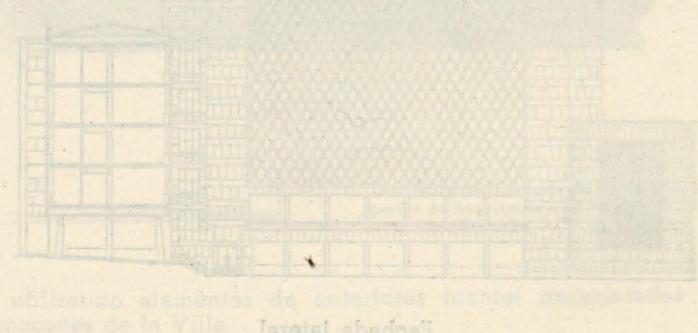
Estar constituidos por elementos tipificados fácilmente manejables.

Poderse montar exactamente donde se quiera sin que el conjunto necesite ni pernos ni tornillos, ni inclusive el empleo de herramientas especiales.

Los tabiques están compuestos de paneles de dimensiones tales que su manipulación y transporte es fácil. Cada panel está constituido por dos planchas de acero perfectamente planas y lisas, cuyas caras internas están guarnecidas de un material aislante, insonorizadas, incombustibles e imputrescibles. Entre estos dos revestimientos existe una capa de aire que hoy mejora el valor del aislante y que evita las condensaciones habituales en las superficies metálicas.

Estos paneles se ensamblan mediante perfiles especiales muy bien estudiados, que se fabrican con máquinas perfeccionadas. Los cubre-juntas se abrochan automáticamente sobre los perfiles de ensamblado, y de esta manera esconden completamente las uniones, contribuyendo también a la estética del conjunto.

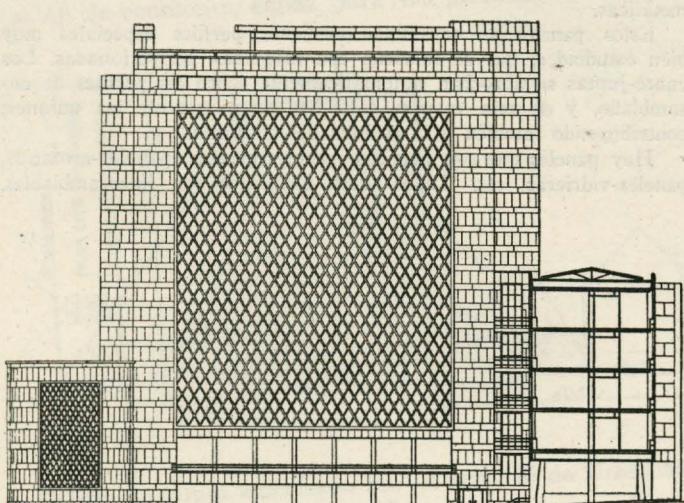
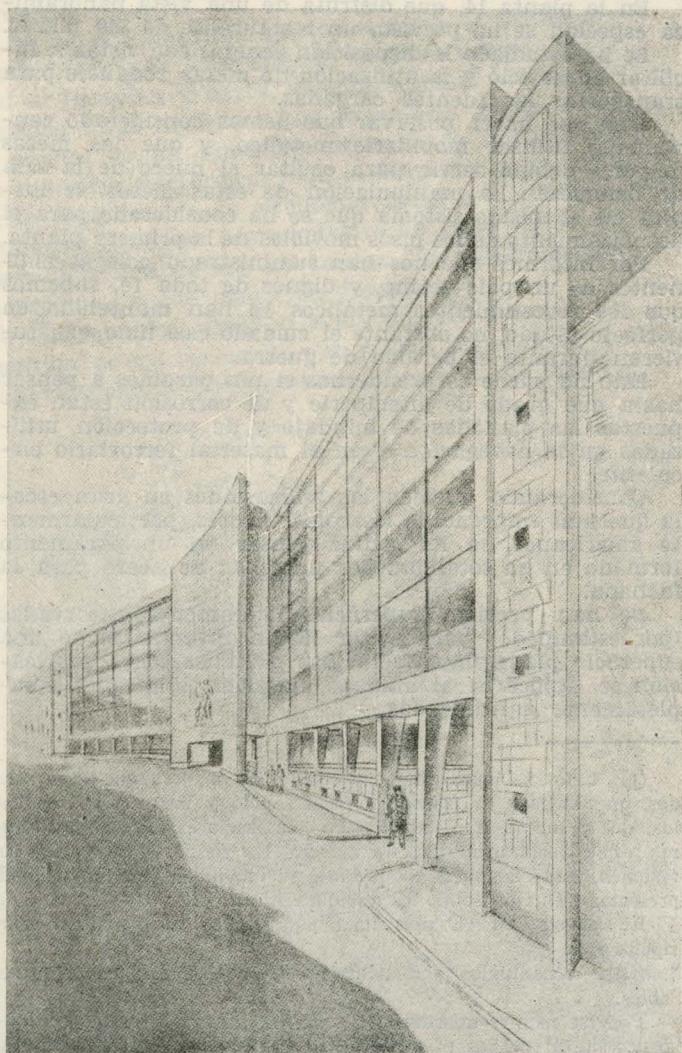
Hay paneles que son macizos, paneles-puertas, paneles-armarios, paneles-vidrieras, etc. Todos estos elementos son intercambiables.



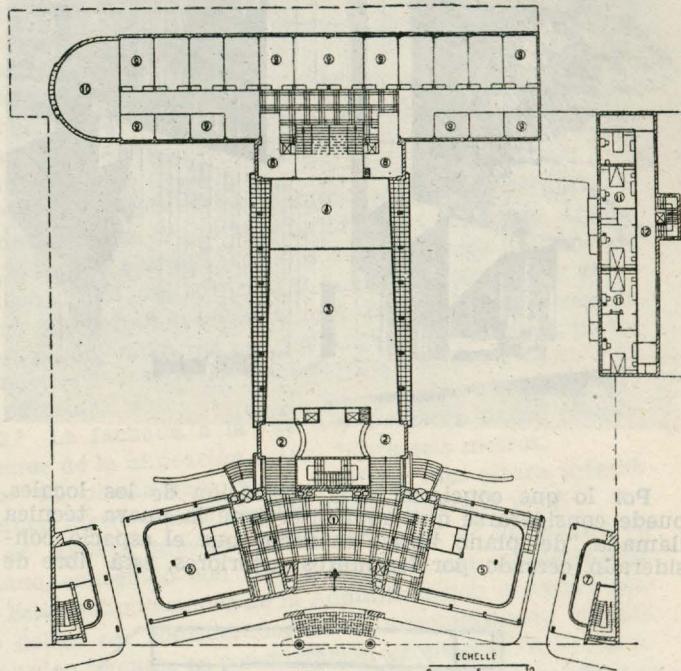
Este edificio es un edificio de oficinas y oficinas de representación. Se divide en tres secciones principales: una sección central de oficinas de representación, una sección lateral de oficinas y una sección trasera de oficinas y oficinas de representación. La sección central tiene un gran vestíbulo y una sala de exposición. La sección lateral tiene una biblioteca y salas de exposición. La sección trasera tiene oficinas y oficinas de representación. El edificio tiene un diseño moderno y funcional, con un gran uso de cristal y hierro.

Este edificio es un edificio de oficinas y oficinas de representación. Se divide en tres secciones principales: una sección central de oficinas de representación, una sección lateral de oficinas y una sección trasera de oficinas y oficinas de representación. La sección central tiene un gran vestíbulo y una sala de exposición. La sección lateral tiene una biblioteca y salas de exposición. La sección trasera tiene oficinas y oficinas de representación. El edificio tiene un diseño moderno y funcional, con un gran uso de cristal y hierro.

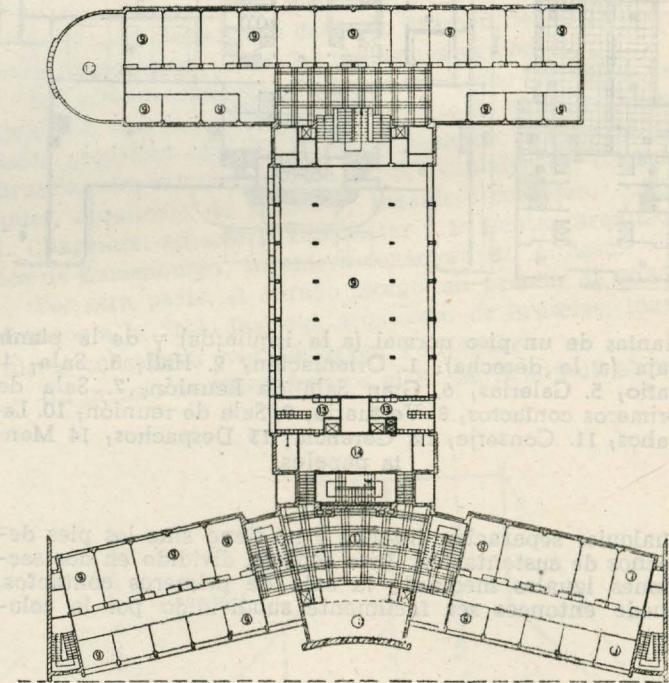
## Proyecto del arquitecto M. Brunfaut



Fachada lateral



Planta baja



Planta de pisos:

- 1. Hall de entrada.
- 2. Descanso.
- 3. Gran Sala de exposición.
- 4. Biblioteca.
- 5. Salas de exposición.
- 6 y 7. Conserje.
- 8. Libros.
- 9. Despachos.
- 10. Sala de Consejo.
- 11 y 12. Club.
- 13. Vestuarios.
- 14. Hall de empleados.